Translated by Kalendel
Edited by Ximena
Proofed by LightOfGreed

Bamboo Feathers
bamboo-feathers.livejournal.com

Demian Syndrome

presented • by • mamiya • oh!

Note

This is the full release of chapter 18. Paradise Love previously released chapter 18, but they used the magazine scans, so their release was only ~20 pages. The full chapter, according to the volume, is ~70 pages.

So the first ~20 pages of this release mirrors theirs, and then there are ~50 new pages of story!

I KNOW. THERE'S NOTHING I CAN DO ABOUT IT.
"DON'T GO AWAY TO AMERICA!"
DON'T LEAVE ME BEHIND.
BUT...
SORRY.
AFTER EVERYTHING...
I WOULDN'T BE ABLE TO WHINE ABOUT IT OR SAY GOODBYE.
JUST DON'T GO WITHOUT TELLING ME.
GEEZ

SORRY...
...rustle
SORRY...
TAKASHI.
whisper

"DON'T GO"...HUH.
THAT'S SOMETHING HE'D NEVER NORMALLY SAY.
BUT I...
KNEW.
THAT'S WHY, BACK THEN, I ACTED LIKE A SPOILED CHILD.
I THOUGHT THAT YOU OF ALL PEOPLE WOULD FORGIVE ME FOR IT
...AND IN THE END, EVERYONE CONSIDERS ME IN THE WRONG OVER IT.
I SHOULD HAVE SAID SOMETHING WHILE I STILL COULD.
THOUGH AZUMA WON'T SAY SO
Let's be equals. Say you like Trust me. GIVE ME PLEASE.
...I'M JUST FULL OF MY OWN SELF-CENTERED DESIRES
Turns out I'm the scary one.
I'm no sweet Onii-san at all.
I REALLY AM GREEDY.

T/N: Jou's nickname Onou-san is a polite way to say 'young lady'

SO I TOLD HIM SORRY...
...EVEN IF HE WAS SLEEPING
BUT YOU KNOW, I'M BLATANTLY SKIPPING CLASSES AT THIS POINT..
Meaningless...
Eeeek!!
Yo!
HARDLY EVER SEE YOU AROUND! WHAT'RE YOU UP TO?
Pat!
HUH?
Gah!
Again!
Hmk
Oh no!
THE WIND'S BLOWING MY PAPERS...
Thanks for grabbing them.
S... SORRY!
SO, UH...
AHH! DON'T GO INTO THE ROAD!
Stay right there, papers!
Hey

Well!
I WAS AT A MEMORIAL SERVICE.
Wow! Huh
Close to his house
BUT C'MON, DON'T SAY YOU DIDN'T RECOGNIZE ME.
That's cold!
..HM?
Wow! This brings back memories! What's this portrait?
WHY'RE YOU DRESSED LIKE THAT?
YEP.
..WHO ARE YOU...?
OH!
NO WAY! KOBAYASHI-KUN!?
BAND-MAN JOY
Gah!
YOU'RE THE CAPTAIN FOR THE PRESENTATION ASSEMBLY!?
I don't believe it!
Ah, well, about that
Are you stupid?
Huh!?
AND AZUMA'S YOUR SECOND!? YOU DID GOOD THERE...
Unbelievable!
SO THE HEAT'S OFF YOU?
Muss Muss
WANNA HAVE SOME TEA SOMEWHERE?
You're as unpredictable as ever.
Good, good! Ha ha ha
WELL, WHATEVER JUST KEEP WORKING YOUR BUTT OFF, ORANGE-KUN.

You for real?
HEY HEY, YOU SURE? YOU'RE THE ASSEMBLY CAPTAIN.
IT'S NO BIGGIE...
Haa
What happened?
click
Yeah right!
YOU'RE A DILIGENT STUDENT NOW, AFTER ALL.
I'LL GO.
Kidding!
FIGURES. WELL, MAYBE NEXT TIME...
...!
HUH !?
I'M KIND OF OVER IT ALREADY.
Natural.
LET'S GO, SENPAI.
Oh.
...HUH
I don't even know this "Orange-kun".
He's almost cute

SLAM
creak
haa
TAKAYAMA-KUN, YOU'VE GOT AN OUTSIDE CALL! FROM A TEACHER.
Message Duty.
SLAM SLAM SLAM
...SURE, SURE
creak
HE SEEMS DRAINED..
Lately...
Boo
1st year, age 13
I envy that kids have the spunk to just bounce back—
Haa!
WELL, OF COURSE HE'D BE TIRED
with tests and the assembly.
5th year, age 17
HE'LL PROBABLY BE DISCHARGED AND HEAD BACK HERE TOMORROW.
He wouldn't die even if you killed him. He always ends up OK.
WELL, NO NEED TO WORRY ABOUT HIM.
Wave wave
YEAH... THAT'S RIGHT, SORRY FOR THE TROUBLE, IMAI.
After the game...
NAH...
It was nothing.
Oh!
UM... I HEARD YOU WENT TO THE HOSPITAL TODAY.
HOW'S AZUMA-SENPAI DOING?

...NIKI-SENPAI!!!
Doggy?
See, a dog.
That's me
SO WHO'S YOUR NEW MASTER, NOW THAT YOU'RE OFF MIYA?
Yes, I mean you!
!!
THUK
STOP RIGHT THERE, DOGGY!
OR MAYBE THAT'S ME.
TH...
THAT'S NOT IT...
Yo!
TAKAYAMA! LET'S HEAD TO THE SHOWERS!
...WELL, WHATEVER.
LET'S HAVE A CHAT.
OH, HEY UCHI.
HE IN?
You know who.
Ah.
HE WENT OUT FOR A BIT.

...KURACHI-KUN.
UM, WELL...
SWISH
Grin
Running around helping out~
HUH... OH, AND THANKS FOR THE HELP LATELY.
OH...
TAKAYAMA ALWAYS TELLS ME
THAT HIS FRESHMAN ROOMMATE IS SHAPING UP NICELY.
AH!
SWIPE
Ah, dammit! Why your right hand!?
NO WAY YOU CAN FINISH THE TEXT IN TIME!
Geez, it's deep!
IMPOSSIBLE!!
Geez!
DON'T LET THE PHYSICS GROUP SHOW US UP!
What time is rehearsal?
Ahh!
YOU CUT YOURSELF!? YOU OK?
it's deep!
...does it hurt?
LET'S JUST GET A BAND-AID ON IT.
drip drip

WHAT'M I DOING...
I'M ALL SCATTERBRAINED...
OW...
THAT WAS EXTRA KLUTZY OF YOU.
Clumsy
...need a band-aid?
MY HAND JUST SLIPPED, IS ALL.
Grimmie
.....
This has nothing to do with him.
YOU'VE BEEN WORRYING ABOUT AZUMA, HAVEN'T YOU?
SORRY I DRAGGED HIM TO THE SOCCER GAME.
IT'S ALL GOOD. THANKS TO THAT WE WON THE MATCH.
NO, YOU DON'T GET IT. TAKAYAMA...
AZUMA... I ACTUALLY...
YOU BLACK-MAILED HIM OVER OUR RELATIONSHIP?
Ha ha...
I GUESSED IT, HUH?
HE'S SUCH AN IDIOT.

WELL... DON'T WORRY ABOUT IT.
NOT YOUR FAULT.
AND ALSO...
DO ME A FAVOR, DON'T TEASE HIM TOO MUCH ABOUT IT.
HE'S MORE SENSITIVE THAN YOU'D THINK ON THE SUBJECT.
OH.
...AREN'T YOU THE SENSITIVE ONE!?
WAIT
...IF ANYONE WAS GOING TO GET SICK, I FIGURED IT'D BE YOU, TAKAYAMA
BUT...
I MEAN, YOU STILL HAVE TO USE AN INHALER EVERY NOW AND THEN...
HE HAD TO USE IT ALL THE TIME BACK THEN
FOR HIS ASTHMA.
THAT FRESHMAN BUNKMATE OF YOURS IS WORRIED ABOUT YOU.
I GET THAT YOU'RE WORKING HARD, BUT...
IF YOU WIND UP STUCK IN BED ON ASSEMBLY DAY, THAT'S THE END OF IT.

YOU KNOW, KURACHI, SORRY TO SAY THIS, BUT...
WHEN YOU ACT LIKE THIS
JUST TELL ME IF YOU GET BURNT OUT.
I'LL COVER FOR YOU.
Clench
JUST DON'T OVERDO IT. WE'VE GOT A LOT PREPARED ALREADY, SO WE'LL PULL IT OFF.
AND AZUMA WILL BE BACK. WE'LL BE FINE IF YOU TAKE A LITTLE BREAK.
Our class is good at pulling things off at the last second.
I SAID I'M FINE..
YOU REALLY ARE A PEST.
I WONDER WHY HE SUDDENLY WOUND UP IN THE HOSPITAL...
That's the MO for the other one.
HE REALLY IS A SMART GUY.
For real?
The test class average is a little up.
AZUMA HELPED YOU STUDY, NAGAI?
AND THAT'S WHY YOU DIDN'T FAIL THIS TIME?
Huh.
What?

C'MON, ALL YOU DO IS COMPLAIN!
YOU GUYS AGAIN!?
DID YOU FORGET WHAT HAPPENED LAST YEAR!?
GUEZ!
A small group of 4th year's have to make an escalator
ARE THEY COMPLAINING?
I DUNNO...
WHY'D HE VOLUNTEER FOR THE JOB?
YEAH, THAT TRANSFER STUDENT WHO'S CAPTAIN! HE'S STRICT.
ORANGE-KUN.
NESCAFE
FINE
AND...
I'LL TAKE YOU TO THE BEST PLACE FOR YOU RIGHT NOW,
OK!!
LET'S GO, SENPAI.

YOU'RE ACTING PRETTY TAME YOURSELF, KOBAYASHI-KUN.
A public park?
YEP! THIS IS THE BEST PLACE FOR YOU RIGHT NOW.
My, aren't you serious—
THAT'S RIGHT HERE?
Again?!
I'M NOT GONNA SAY TOO MUCH AND MESS WITH A KID WHO'S STILL GROWING.
JUST, "THERE'S NO USE CRYING OVER SPILLED MILK."
That's the saying
Ha ha
FIGURES! EVEN IF YOU DO SUCK AT IT, YOU ACT LIKE AN ALUMNUS.
Ha ha ha...
HEY YOU...
Suck at it?
I CAN'T FIGURE OUT WHAT TO DO,
AND THIS IS WHEN I'M SUPPOSED TO BE MORE FOCUSED THAN EVER
Ha...
—IT'S USELESS.

IT'S ALL JUMBLED IN MY MIND: THE THINGS I'VE DONE, MY MEMORIES, MY THOUGHTS.
AND I'M OUT OF TIME AND CONFIDENCE.
I KNOW I'M OUT OF MY DEPTH.
BUT...
IT'S ALL FALLING APART...
CHASE HIM, LOSE MY NERVE, GET DEPRESSED...
..THE JOB'S NOT DONE.
AND THERE'S ALSO.. WHAT MY TEACHER SAID LAST NIGHT .

I'M SUCH A JERK
AS OF NOW, THESE ARE ALL THE GUESTS ATTENDING THE END OF THE YEAR ASSEMBLY.
NEXT ITEM, THE TEACHERS NEED TO SUBMIT TO THE PRINCIPAL—
I CALLED HIM A "PEST"
THAT'S WAY WORSE THAN JUST SAYING HE'S ANNOYING..
FOR ME TO THROW THAT AT HIM...

—— THAT CONCLUDES THE PROGRESS UPDATE FOR MIDDLE SCHOOL YEARS 1-3.
NEXT ITEM. THE HIGH SCHOOL DIVISION... FIRST WE'LL HEAR FROM THE 4TH YEAR'S HOME-ROOM TEACHER, NUKATA-SENSEI.
.....
...WE'RE IN A PICKLE THE STUDENT CAPTAIN ONLY TRANSFERRED IN HALF A YEAR AGO,
AND HIS SECOND IS CURRENTLY IN THE HOSPITAL...
"ANY VOLUNTEERS?"
YES!

SAYS WHO?
WE WON'T KNOW TILL I TRY.
Stupid.
TAKAYAMA ISN'T READY YET.
HUH?
OK, TAKAYAMA WHO DO YOU NOMINATE?
I'LL DO IT
silence..
QUIT JOKING AROUND! BEING THE CAPTAIN ISN'T ALL THAT EASY...
!?
SO HOW ABOUT YOU TEACH ME?
SOUNDS LIKE YOU KNOW ALL ABOUT IT.
Figures.
YUP
It's been 2 minutes, and no one else has stepped up—
IF NO ONE ELSE VOLUNTEERS, I THINK I COULD DO IT.
GUYS, DON'T BE SO CAREFREE ABOUT THIS!
ARE YOU SURE?
I'm real pleased at school now!!
Yeah.
IT'S SOMETHING EVERYONE SHOULD EXPERIENCE!
TAKAYAMA WAS HERE FOR GRADE SCHOOL HE MIGHT JUST PULL IT OFF.
We decided? Woohoo!
It'll be fine!
IT SHOULD WORK IF AZUMA'S SECOND, RIGHT?
OH! THAT'S GOOD, SENSE!
Why not?
GUYS
K
Someone just do it! Mode

*Kasahara

(HE'S ACTUALLY A REALLY SERIOUS STUDENT. (THOUGH HE DOESN'T CARE ABOUT BREAKING THE RULES.)
LET'S KEEP WHAT'S BETWEEN US SEPARATE FROM THE ASSEMBLY STUFF
Hmph!
THAT'S WHY YOU WON'T WIGGLE OUT OF IT, ISN'T IT?
TO ME, "WHAT'S BETWEEN US" WAS THE MOST IMPORTANT THING
You were just hurt! What about practice!?
WILL YOU BE ABLE TO MAKE IT TO THE GAMES?
IT'S YOU!?
I KNOW YOU'RE SPIRITED, BUT THAT ALONE WON'T CUT IT.
Hmm
WELL, FINE. YOU MIGHT LEARN A LOT. BOTH YOU AND YOUR CLASS... STICK TO IT.
Maybe it'll turn out well?
I will.
Yep yep
ME AND MY CLASS?

IT'S JUST A SCHOOL ASSEMBLY, RIGHT?
I WAS NAIVE.
cough
I THOUGHT THAT IF I JUST WORKED HARD AT IT,
I'D BE ABLE TO PULL IT OFF LIKE I USUALLY DO. TOTALLY UNDERESTIMATED IT...
It's great.
KASA-HARA...
LOOK AT YOU, FINALLY DETERMINED TO DO SOMETHING.
BE STRONG. WORK HARD.
Group Captain
WHEN I DECIDED TO BE THE CAPTAIN,
I DIDN'T HAVE ANY REAL SENSE OF WHAT THE DUTIES WERE.
DON'T USE IT AS AN EXCUSE TO LET YOUR GRADES SLIP
C'MON! THIS IS JUST COMMON SENSE, RIGHT!?
What!?
THIS IS JUST FOR INSIDE THE CAMPUS, RIGHT!?
I tried.
What're you doing?
WE CAN'T USE THIS!
ANYWAY, LET'S FIX IT.
That's how it goes =)
You're the one who should leave
Let's take this outside!
WHAT'D YOU SAY!?
YOU IDIOT, YOU MESSED UP WHAT'RE YOU MAD AT ME FOR?

WHAT'S THAT SAYING? WIN OR LOSE, YOU HAVE TO TRY.
That's so stupid.
AND WHAT HAPPENS IF I LOSE?
Twrb.
WHY'D HE VOLUNTEER FOR THE JOB?
I don't get it.
I BROUGHT THIS ON MYSELF. THERE'S NO ONE I CAN TURN TO
WHAT... SHOULD I DO NOW...?

I HEARD FROM THE OFFICE
YOUR SCHEDULE FOR LATER...
GOT IT.
THEN I'LL BE BACK IN 30 MINUTES...
Oh.
HE SOUNDED WELL ON THE PHONE... THEY'LL BE LETTING HIM OUT TODAY.
NUKATA-SENSEI, HOW IS AZUMA DOING?
DO THEY KNOW WHAT CAUSED IT?
AS FOR THE CAUSE... IT SEEMS TO BE STRESS.
STRESS...

SPEAKING OF WHICH, I DON'T KNOW WHAT YOU'RE THINKING EITHER, NUKATA-SENSEI.
OH?
TO THINK A 16 YEAR OLD WOULD GET A STOMACH ULCER...
I KNOW.
HE ACTS MELLOW WITH HIS FRIENDS AND TEACHERS, BUT WHO KNOWS WHAT GOES ON IN HIS HEAD.
CHILDREN CAN BE COMPLICATED...
DON'T YOU THINK THAT'S TOO MUCH FOR HIM TO HANDLE? YOU KNOW,
OH, THAT. WELL, THAT'S WHAT THE 4TH YEARS DECIDED.
Indeed.
LETTING A KID STILL ON THE MEND BECOME CAPTAIN. IT'S A GAMBLE...
Giving your permission
HE'S THE KID WHO SKIPPED OUT ON THE OPENING CEREMONY ON DAY ONE AND CAME TO SCHOOL WITHOUT A UNIFORM ON.
Even if it was by mistake
Still on about that?
JIN-SENSEI..
A YOUNG GUY WITH LONG HAIR? HUH...?
No idea.
YEAH, SORRY AKIO.
I HAVEN'T REALLY BEEN ABLE TO CALL LATELY...
NOTHING MUCH. HOW ABOUT YOU? .HUH?
Hospital

click
New Mobile phone
WHAT WORRIES ME IS THE YOKOHAMA THING.
YEAH... SORRY.
SEND HER MY LOVE...
TANAKA-SAN!
OH, JIN-SENSEI.
NOT A BIT. IT'S BEEN A WHILE.
DO YOU MIND?
THE STUDENTS HAVE GOTTEN UNRULY LATELY.
THE SCHOOL'S A MESS.
Just today there were six brooms left lying around.
THAT'S WORRISOME.
I only have 20 minutes...
Go ahead.
WELL,
YOU'LL HAVE TO ADD YOUR "WORRIES" TO THE PILE.
Someone's skipping class!
Oh!

thunk
OUTRA-GEOUS. WHAT YEAR IS HE?
!
OH MY.
THE SOUND OF AN AX.
MAYBE IT'S TANAKA-SAN? ..I'VE ALWAYS LIKED THE SOUND.
Sitting here...
. HE MUST SEE ME
rustle
!
I APPRECIATE IT... BUT NOW IT'S BUGGING ME.
BUT HE HASN'T GIVEN ME THE USUAL LECTURE.
thunk
thunk

.....
ARE YOU HAVING FUN OVER THERE,
tap
TAKAYAMA-KUN?
thank
...
YOU'RE GOOD AT THAT . I WASN'T EXPECTING IT TO BE YOU, PRINCIPAL.
dazed
HM?
HE'S NOT BEING SHY ABOUT IT
JUST RIGHT OUT IN THE OPEN

Hmk
Sigh
YOU—
WERE CRYING ABOUT SOMETHING, WEREN'T YOU?
dazed
HUH...
!

BUSH
SO WHAT, YOU GOT A TUMMY ACHE? SOMEONE TEASED YOU?
OR ARE YOU STILL HOME-SICK?
Ah...
N-NO..
I WASN'T CRYING!
And, uh
YOU KNOW,
Gradually snapping out of it.
I'VE GOT THE ASSEMBLY CAPTAIN HERE SKIPPING CLASS PLAIN AS THE EYE CAN SEE.
I WONDER IF I SHOULD BE HAVING SUCH A CIVIL CONVERSATION WITH YOU.
——AWH, CRAP.
I'M SURE...
I'M DIGGING MY OWN GRAVE HERE, TALKING TO THE PRINCIPAL.
...yeah. I must be stupid.

THE PRINCIPAL ——— …
DUN DUN DUN!
WHAT'M I GOING TO DO...?
THAT'S RIGHT! HE'S THE PRINCIPAL! JIN-SENSEI! THE HEAD HONCHO!?
AND I'M SITTING HERE ACTING ABSENT-MINDED!?
OH!!
Gradually snapping out of it.
Eek
!!
!!
I'm sorry! I'll go right back to Class
IT'S... IT'S NOTHING SERIOUS...
REALLY!
SO YOU'RE OPENLY SKIPPING CLASS OVER NOTHING SERIOUS?
OH... WELL,
YES...
Ugh...
SO, LET'S HEAR IT.
Intently Listening Posture
Pump

OUT WITH IT.
...
UM...
YEAH.
IT'S REALLY... NOTHING SERIOUS.
IT'S JUST... SOME THINGS AREN'T GOING SO WELL.
EVEN THOUGH I VOLUNTEERED TO BE CAPTAIN, I CAN'T HANDLE IT.
IF I TALK ABOUT IT, I'LL GET OVERWHELMED AGAIN.
I'm pathetic.
DO YOU REGRET IT?
...WELL...
IT MIGHT TURN OUT TO BE A GOOD THING FOR YOUR CLASS, TOO.
AND I DON'T KNOW WHY NUKATA-SENSEI APPROVED, EITHER...
OK, I UNDERSTAND.

NUKATA RARELY TAKES SUCH A "DRASTIC MEASURE".. WILL IT WORK ON HIM?
Hmph.
BUT HE SEEMS TO HAVE CHANGED SO MUCH IN HALF A YEAR.
IT'S LIKE AZUMA SAID. EMBARRASSING AS IT IS..
HMM...
MORE LIKE I WANT TO APOLOGIZE TO ALL THE 4TH YEARS.
IT'S NOT LIKE THIS ONLY AFFECTS ME...
I WOULDN'T HAVE THOUGHT YOU'D CHANGE ENOUGH TO ADMIT ALL THAT...
WHEN I FIRST MET YOU, YOU SEEMED SELFISH... OR WELL, LIKE YOU LIKED BEING DRAMATIC.
WELL,
Sorry
You're smiling
HUH?
YOU ASKED ME ABOUT HER ON YOUR FIRST DAY HERE, REMEMBER?
OH..
..Did I?
SPEAKING OF WHICH.. WHAT DID YOU THINK OF THE OLD PRINCIPAL?
gloom..
Dun
You have me there
Hmmm...
...I STILL AM SELFISH.
IT'S A GOOD THING TO REALIZE.
ONCE YOU ACKNOWLEDGE THE PROBLEM, YOU CAN BEGIN TO REFORM YOURSELF.
Fix it.

SHE WAS DIGNIFIED... WHICH I GUESS I LIKED. SHE'D GIVE A SPEECH TO US GRADE SCHOOLERS ONCE A WEEK AT MASS...
SHE WAS INTERESTING. THOUGH I DON'T THINK I EVER TALKED TO HER DIRECTLY.
THAT'S RIGHT.
I HEARD THAT JIN-SENSEI IS HER NEPHEW...
SO EVEN WHEN YOU WERE YOUNGER .. SHE SEEMED LIKE A GREAT LADY?
She had this amazing aura.
YES! VERY MUCH SO.
Aura-
FEAR
TWO YEARS AGO,
I CAME TO THIS SCHOOL FROM A FIRM AND HAD TO TAKE OVER FROM A GREAT WOMAN LIKE HER.
THAT MUCH IS COMMON KNOWLEDGE.
BUT WELL, THE SYSTEM I WAS USED TO AT THE FIRM DOESN'T WORK SO WELL HERE AT SCHOOL.
!...
AND THE TEACHERS! THE CONSERVATIVES ARE STUBBORN, WHILE THE HOPES OF THOSE WANTING REFORM ARE HEAVY
HMph...
You underestand, right?
THE GIRL'S DIVISION IN PARTICULAR IS AN UNKNOWN WORLD!!
IT'S CHAOS THERE.
I STILL DON'T KNOW WHAT I SHOULD DO TO BE WORTHY OF BEING "JOUHOKU'S PRINCIPAL".
IT'S LIKE I'M DON QUIXOTE. MY PREDECESSOR WAS KNOWN FOR HER SELF-DISCIPLINE, AND SHE LEFT BIG SHOES TO FILL.
And I don't have his trusted steed, Rocinante.
DON'T SAY THAT... YOU'RE DOING A GREAT JOB AS PRINCIPAL!!
YOU'RE DIGNIFIED AND DEPENDABLE AND COOL...
Though you act pretty arrogant...

SHARPENS YOU UP
LOOKS LIKE I'M OUT OF FRISK MINTS.
Mm
You look sort of...
...um.
SENSEI,
WHAT'S WRONG?
SO YOU'RE STUCK IN A CORNER... I GET THAT YOU'D WANT TO RUN AWAY
BUT SAD AS IT IS, EVEN AFTER YOU GROW UP YOU'LL STILL HAVE TO DEAL WITH THE SAME KINDS OF SITUATIONS
THEY'LL PROBABLY BE EVEN MORE SERIOUS THAN WHAT YOU FACE NOW
I'VE BEEN ADDICTED TO THESE EVER SINCE I QUIT SMOKING.
It's spearmint.
YOU CAN HAVE MINE.
No way.
Oh! Thanks!
Likes Frisk
...I KNOW COMPARED TO YOUR PROBLEMS, MINE AREN'T MUCH...
Petty.
Awkward
HARDLY.
ALL RESPONSI-BILITIES WEIGH THE SAME.
YOU CAN EITHER RUN FROM THEM OR HARDEN YOUR RESOLVE AND FACE THEM.
WHICH WILL YOU CHOOSE?

HIS LOGIC IS FLAWLESS..
I KNOW THAT...
BUT NO MATTER WHAT I DO, ISN'T IT TOO LATE!?
IF YOU WANT TO HAVE PRIDE IN YOURSELF.
PEOPLE HAVE BOTH OPTIONS
BUT THOSE WHO ALWAYS CHOOSE TO RUN AWAY WILL NEVER GET ANY BETTER AT FACING THEIR PROBLEMS.
YOU KNOW...
AREN'T YOU BASICALLY SAYING THAT I HAVE TO DO IT?
IT'S LIKE I'M TALKING TO AZUMA——
The lecturing version who pisses me off.
I DON'T WANT TO RUN,
BUT IF I CAN'T DO ANYTHING, ISN'T THE OUTCOME THE SAME!?
——I'M EVEN TAKING IT OUT ON THE PRINCIPAL.
YOU'RE AN ADULT, GIVE ME AN ANSWER THAT'S USEFUL!!
IT'S NOT LIKE THERE'S AN EASY ANSWER, EITHER.
Lashing Out
What!?
Ah, thanks for the mint!
YOU HAVE A POINT
OK, LET ME TELL YOU MY SOLUTION
Puff

Working and sweating are basic human tenants.
IT'S TRUE!
CHOPPING FIREWOOD IS THE BEST WAY TO CLEAR YOUR MIND.
clench
Aren't you just talking about stress relief?
SO, WANNA GIVE IT A TRY?
DON'T THINK, JUST SWING THE AX.
THAT'S WHEN A WAY OUT WILL APPEAR.
FIREWOOD...?
THE SOLUTION LIES IN CHOPPING WOOD.
Ha ha ha
...JUST KIDDING YOU COULDN'T HANDLE IT
UM...
Swish
IT SEEMS SO EASY, BUT IT'S PRETTY DIFFICULT.
YOU'D PROBABLY WIND UP HURTING YOURSELF.
Sigh
Better give up the idea.
Grrrr~

A JOUHOKU STUDENT HAS TO BE ABLE TO AT LEAST CHOP WOOD
PLUS WHEN YOU HIT 5TH YEAR, YOU'LL HAVE REFORESTATION CAMP IN THE WOODS.
GIVE IT A TRY.
Beginner size
"I can do it" aura
...WHAT'S THE BAND-AID ON YOUR FINGER FOR?
Truth
I SLIPPED WITH A BLADE...
Oh!
I CAN AT LEAST CHOP WOOD, YOU'LL SEE!
Please let me do it!
I want a chop! Kids who live in the mountains do it!
Hold it!
DON'T JUST DECIDE THAT WITHOUT GIVING ME A SHOT!
OK, I'LL LET YOU WIN THIS TIME
BESIDES
I am worried
Stab
Dug his own grave
YOU'RE PRETTY CLUMSY, HUH.
Hmph
Interesting
THOUGH I WAS LOOKING FORWARD TO GOING AT IT MYSELF...
T— THANK YOU.
Tricked
WELL, IT'S THANKS FOR THE MINT.
Just don't get it hurt on it's my neck
SLIDE...

I CAN DO THIS!
Straight
THK...
PULL IT UP STRAIGHT AND SWING STRAIGHT DOWN.
wobble
It won't come out.
Failure
Ha ha ha
Well, first time's always like that.
YOU WON'T GET THE RESULTS YOU WANT RIGHT AWAY.
NO ONE PICKS IT UP IN A DAY.
YOU'RE RUSHING YOUR OWN SITUATION...
Hmph.
Think
CRACK
They're numb from the recoil.
22

Thud
think
I NEED TO HALVE IT IN TWO BIG CHUNKS..
CAN I TRY AGAIN?
...SURE. BE CAREFUL.
.....
...YOU CUT IT?
Surprisingly fast
..MORE LIKE YOU SPLINTERED IT.
NOT A CLEAN CUT
Brute strength
Haa
..ALRIGHT
clench
Mutt! I've tired him out
Oh!
I'm about out of time.
I'D APPRECIATE IT IF YOU'D CLEAN UP.
AND SEND HIM ON HIS WAY SOON..
OF COURSE.
The ax, too.
He's basically skipping
OH?
Ha ha
JUST WONDERING HOW IT WENT WITH THE STUDENT.
Hehe, that's it!
HE'S EASIER TO TALK TO THAN I THOUGHT HE'D BE.
Oh.
ARE YOU DONE ALREADY, PRINCIPAL?
He's Tanaka-san.
YES.
...WHAT'S WRONG?
NOTHING ...

DID YOU FORGET TO LECTURE HIM?
WELL, LET'S JUST SAY HE'S HAVING AN EXTRA-CURRICULAR LESSON RIGHT NOW.
THAT KID IS PRETTY INTERESTING...
Call it study!
Call it self-study!
Ha
Haa
Uh
Haa
SHIT...!
ONE MORE TIME!!
HUP!
Tick

AZUMA LOOKED SO SERIOUS ABOUT IT...
drag drag
AND HERE AZUMA FINALLY GOT BACK, TOO!
tap tap tap
I DIDN'T BREAK IT TO AZUMA THE RIGHT WAY.
..BUT WELL, MAYBE
What an idiot!!
BUT I'M SURE HE'S WORRIED ABOUT HIM TOO.
Is it really a surprise?
HE THINKS I'M A PEST..? THAT CAUGHT ME OFF GUARD
This campus is stupid huge!
TAKAYAMA, YOU IDIOT.
WHERE'D YOU RUN OFF TO?
HAVE YOU SEEN THE 4TH YEAR CAPTAIN?
Nah.
WE'RE KIND OF BUSY HERE..
Oh.
THANKS.

Ah, it's Azuma-san!
throb
SHIT...
I GET BACK AND MY STOMACH STARTS HURTING AGAIN.
Tch...
Crackpot doctor.
AND THAT DAMN KURACHI IS THE FIRST PERSON I RUN INTO..
SO HE'S TAKING MY SLIP ON THE STAIRS YESTERDAY BADLY?
RIGHT NOW!? HOW WOULD I KNOW! HE'S BEEN MISSING SINCE FIFTH PERIOD.
WHAT SHOULD I DO, AZUMA? HE'S IN SERIOUS TROUBLE. Probably.
JUST WHAT IS HE DOING RIGHT NOW?
WELL... I HAVEN'T CHECKED THE DORM YET.

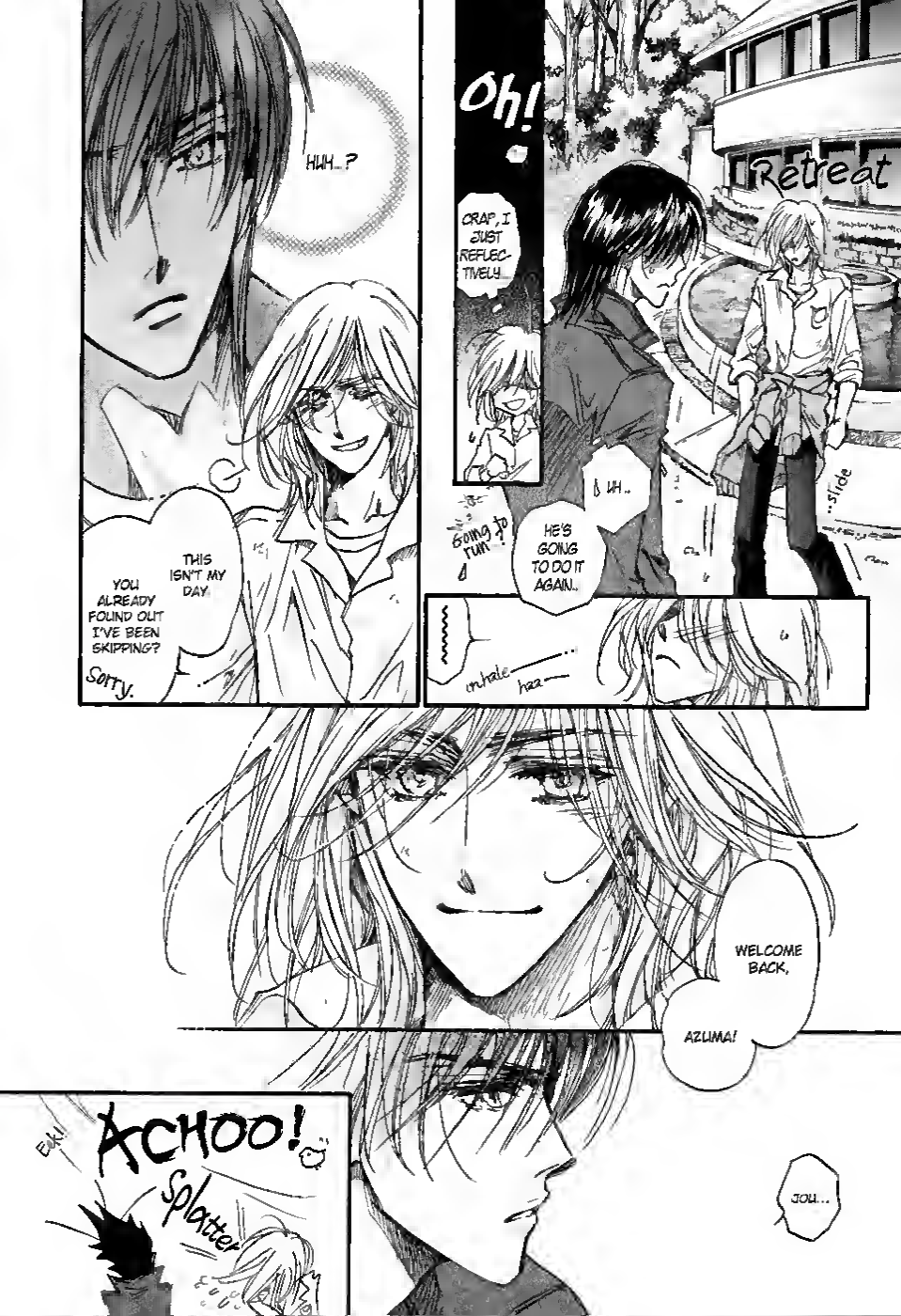
2G
Y.S Maehara Motoki
Y.T Takayama Junichirou
Y.S Imai
TAP TAP
AZUMA-SAN!?
IMAI, YOU'RE HERE? IT'S PRETTY EARLY.
IS THERE ANYONE ELSE IN THE ROOM?
It's not even 1 pm yet.
YES...?
click
I LEFT EARLY BECAUSE I'VE GOT A STOMACH-ACHE...
WHAT, YOU'RE SKIPPING?
Huh?
NO, I'M NOT!
stalk stalk
You're terrible...
Found out from the spy (Imai) in Demian volume 5.
TAKAYAMA'S LOCKER IS THE FARTHEST ON THE RIGHT, YEAH?
HIS BLAZER'S GONE... SO HE'S OUTSIDE?
Ah!
YOU CAN'T JUST...

Just a peek—
UM, JANUARY? BEFORE HE WAS FORBIDDEN TO LEAVE CAMPUS..
OH, THAT'S A PRESENT. SAID IT'S FOR SOMEONE SPECIAL.
WHEN WAS THAT?
HE PROBABLY BOUGHT IT FOR KIMI-SAN..
NEVER SAID A WORD TO ME
OR WELL, I GUESS IT'S NOT LIKE I GAVE HIM A CHANCE TO TALK EITHER.
BATAN!
AH..
No biggie.
THAT'S IT?
LOOKS LIKE I OWE YOU ONE.
119 times over. Thanks.
UM.. IS SOMETHING UP WITH TAKAYAMA?
YEAH. SORRY FOR BARGING IN.

HE'S PROBABLY STILL ON CAMPUS...
BUT WHERE?
WHAT'M I DOING? IF HE'S ON SCHOOL GROUNDS, I SHOULD JUST LEAVE HIM ALONE
WHAT DOES IT MATTER, THEN!?
DON'T TOUCH ME!
AND THEN I PASSED OUT.
THIS IS PARTIALLY MY FAULT.

I KEPT SWINGING TILL I WAS SOAKED WITH SWEAT.
IT'S WORSE THAN A SOCCER MATCH.
LOOKS LIKE I WOUND UP SKIPPING SIXTH PERIOD TOO
MY HANDS... ARE STILL TINGLING.
...CHOPPING WOOD CLEARS YOUR MIND, HUH?
Tch
Feels a bit more clear
BETTER GO BACK TO CLASS.
I'LL DO WHAT I CAN
IT'S THE OBVIOUS ANSWER...
BUT IT'S THE ONLY ANSWER.
I HAVE TO APOLOGIZE TO KURACHI, TOO
AND THEN...
haa
AZUMA.. WILL GET OUT OF THE HOSPITAL TODAY.

HOW CAN I FACE HIM?
I COULDN'T EVEN LAST THREE DAYS BY MYSELF
I'm so lame
TAKA-YAMA!?
H...
WHAT'RE YOU DOING OUT HERE...!?


Retreat
Oh!
CRAP, I JUST REFLECTIVELY...
Going to TURN!
UH..
HE'S GOING TO DO IT AGAIN..
Slide
inhale
haa
HWH..?
THIS ISN'T MY DAY.
YOU ALREADY FOUND OUT I'VE BEEN SKIPPING?
Sorry.
WELCOME BACK, AZUMA!
JOU...
EK!
ACHOO!
Splatter

Behind the Library
You idiot.
YOU WANNA CATCH A COLD WITH EVERYTHING THAT'S GOING ON?
Getting sweaty in those heavy clothes.
...IT'S GONE
KINDA GOT COVERED IN POSTER PAINT.
I sent it off to get cleaned.
AND WHAT HAPPENED TO YOUR BLAZER? YOU WEREN'T WEARING IT WHEN YOU VISITED AT THE HOSPITAL, EITHER.
Took off the under shirt.
What!?
AND WHAT HAPPENED TO YOUR HAND!?
Bloody
Oh.
...LITTLE ACCIDENT WITH A BLADE.
And then I was swinging an ax.
Slump
haa
HEY!?
DOES YOUR STOMACH STILL HURT? OR IS IT A HEADACHE?
rub
...JUST WHAT'RE YOU THINKING?
YEAH, IT HURTS LIKE HELL!
Really?
HEY.
YOU OK?

ALL YOU DO IS MAKE ME WORRY! I CAN'T GET ANY BETTER!
!
Mush...
Oof
GYYY
YOU'RE THE ONE MAKING ME WORRY!
The hell!
JUMP
DON'T PULL THAT COUGHING UP BLOOD AND PASSING OUT CRAP AGAIN!!
I ALMOST DIED OF SHOCK!!
What are you, some old-timey frail scholar!?
:
YOU'RE TELLING ME THAT?
Huh
FELL FROM THE ROOF. + COLLAPSED OUTDOORS IN WINTER. + MEMORY LOSS AFTER HITTING A GOAL POST + A HOSPITAL REGULAR.
...UGH.
AH.

Haa
YOU GET IT NOW?
YOU IDIOT.
throb throb throb
You too.
...SO WE BOTH ALMOST DIED OF SHOCK.
...
DAMMIT ...
DON'T DO ALL THAT.
WHY NOT?
lick
JUST DON'T THINK YOU'LL ALWAYS BE ABLE TO WIN PEOPLE OVER WITH THAT.
He he
LOVE CHARGE.
Chuu
Slide...

NO NEED TO HOLD BACK.
AH, I'M NOT LOOKING FOR OPTIONAL SERVICES HERE.
THAT'S NOT— Idiot!
Mph.
WOULD I DO THAT?
THAT'S THE KIND OF GUY YOU ARE.

YOU'RE GOOD JUST THE WAY YOU ARE.
...SORRY.
I COULDN'T TAKE IT.
SO I'M ASKING YOU, PLEASE... DON'T JUST RUN OFF AND DISAPPEAR.

WHERE DO YOU THINK I SHOULD GO HOME TO?
JOUHOKU WILL BE YOUR HOME NOW.
EVEN IF I'M NOT HERE ——

What was that about scaring him?
HEYA, KURACHI SORRY FOR CAUSING A FUSS
-RATTLE
Rescuer? Me?
yank
Huh?
Heh.
Maybe I scared him a bit too much.
BESIDES, OUR HANDY "TAKAYAMA RESCUER" IS ON THE JOB
Oh!
Easy!
TOMORROW IS REHEARSAL FOR THE FACULTY... HOW'S THE CAPTAIN DOING?
DON'T WORRY ABOUT IT.
HE'LL FIND THE STRENGTH AT THE LAST MOMENT
Guys...!
Yay!!
Geez, so late
You're
♪And we're all back
All good now?
ASSEMBLY DAY

Stylish
Or rather, Ooh!
IT'D BE WEIRD IF HE DIDN'T.
YUP, THE CAPTAIN DOES HAVE TO DRESS UP NICE IN A BLAZER.
Everyone Wears one.
PHEW! TAKAYAMA, THAT FITS YOU PERFECTLY.
SORRY FOR MAKING YOU LEND ME YOUR NEW BLAZER, ITOU.
YOU SAVED THE DAY.
NO BIGGIE, IT'S BAGGY ON ME.
Ha ha
My parents jump the gun on things, I think I'll up grow faster than normal.
Flip
COMING THROUGH WITH THE POSTER THAT THE CAPTAIN
RISKED HIS LIFE TO PROTECT FROM PAINT.
HUP.
The POSTER! Paint!
YOU DID ALL SORTS OF STUFF.
LIKE THAT'S THE ONLY USEFUL THING I DID...
Right?
Not true! Don't get embarrassed
sniff
KEEP IT TOGETHER, PHYSICS GROUP.
YOU GUYS, WE'LL BE GOING LIVE SOON.
The Japanese history group sure is easy-going.

bustle bustle
THE SOUHOKU BOY'S DIVISION HAS AN END OF THE YEAR ASSEMBLY ABOUT THEIR STUDIES WHICH TAKES PLACE ON A SUNNY DAY IN MARCH
THERE ARE A TOTAL OF TEN PRESENTATIONS DIVIDED BETWEEN MORNING AND AFTERNOON ASSEMBLIES.
※LUNCH AVAILABLE BY REQUEST, WITH FIFTH YEARS IN CHARGE OF COOKING.
We go second in the morning assembly!
Let's do this, fourth years!
DO YOUR BEST!!
Go!
Yeah!
Yeah!
Go!
HE TURNED IT INTO A SPORTS TEAM PEP-TALK...
That guy...
Yeah!
FOURTH YEARS PRESENT TWO SUBJECTS: PHYSICS, FOLLOWED BY JAPANESE HISTORY IN THE AFTERNOON ASSEMBLY
Theme "What you Can Accomplish"
In charge of Homeec
Hmph
LOOK AT ALL THEIR HOME-MADE EQUIPMENT. IT'S QUITE THE SHOW.
Looks like fun.
PHYSICS IS ROOTED IN EXPERIMENTATION, AFTER ALL
Those jerks
Oh wait, that's just the specter of public speaking.
Ehe he he
OH NO, I MESSED IT UP!
Ahaha, it's so cute.
THEIR CAPTAIN TAKAYAMA LOOKS ALL WORRIED SITTING THERE ON THE SECOND FLOOR.
He's perfect. Not cute at all. Boring.
I'M NOT LIKE THEM.
All flustered.
Not calm!!
Hahaha, Takayama!
SO AZUMA RECOVERS INSTANTLY AND DOES THE CLOSING QUESTION AND ANSWER BIT?
※ Even though their turn is coming up, the sixth years are completely calm.

HEY!
!!
WHAT'S WRONG?
WEREN'T YOU SITTING ON THE SECOND FLOOR?
dash
I WAS LOOKING FOR YOU! YOU WERE SUPPOSED TO COME BACK TO THE GROUP WHEN THE PRESENTATION ENDED!
WHAT'RE YOU DOING IN THE BROADCAST ROOM, ANYWAY!?
THE MONITOR TIMING IS OFF..
I FINISHED. SO, WHAT DO YOU WANT?
HUH? OH..
The sixth years stabbed me.
WHAT ARE YOU, THE SCHOOL HANDY-MAN!?
NUKATA-SENSEI SAID FOR YOU TO GO VISIT THE PRINCIPAL'S OFFICE BEFORE LUNCH
Meaning now
GOT IT.
...WHAT DOES HE WANT WITH YOU?
DUNNO
WHAT?
YOU SURE CAN DO ANYTHING, HUH?
Seriously pisses me off
What?
glare
...WHERE'S THIS COMING FROM?
Honestly
SAY WHAT YOU WILL, BUT YOU FIT RIGHT IN AT JOUHOKU
Azuma
Mutter
...THAT'S NOT EXACTLY A COMPLIMENT
HUH, WHAT?
I couldn't hear you well.

NOTHING...
YOU KNOW, I RAN INTO KOBAYASHI-KUN THE OTHER DAY.
HE WAS SURPRISED WHEN I SAID I WAS CLASS CAPTAIN
FIGURES.
WE TALKED ABOUT A LOT
LIKE YOUR "HEROICS" LAST YEAR THAT CAUSED HIM ALL THAT TROUBLE?
Messing up the live show.
IT WAS ABOUT YOU.
HE ASKED IF THE HEAT'S OFF YOU FOR TAKING THAT TEST FOR HIM...
HE REALLY DOES LOVE TO TALK
Gonna strangle that brat.
HE SAID YOU WERE THE FIRST YEAR CLASS CAPTAIN,
AND THAT MORNING YOU KNEW YOUR GRANDFATHER WAS ALMOST OUT OF TIME, AND YET YOU...
And only Kobayashi-kun knows!
HEY, THAT KIND OF THING ISN'T EXACTLY A RARITY FOR KIDS IN BOARDING SCHOOL.
BUT IT WAS YOUR GRANDFATHER FROM N CITY, RIGHT?
I DIDN'T KNOW SO HE'S GONE NOW...
I WANTED TO APOLOGIZE ANYWAY.
...I'M SORRY.

Give me a ballpark?
..THAT'S PRETTY VAGUE
WHAT FOR?
..I GET IT ALREADY. JUST STUFF.
COULD BE ANY NUMBER OF THINGS
JUST STUFF. DON'T PRY.
UNLIKE YOU, I DON'T GO AROUND ATTACKING PEOPLE WHEN THEY'RE DOWN.
Huh?
I don't get you.
IS THIS YOU TRYING TO BE ALL SELF-RELIANT AGAIN?
HONESTLY...
Ugh, what a bad personality. I hate it.
YOU'RE SO DAMN SARCASTIC
WHY IS IT THAT I LIKE YOU AGAIN!?
You really piss me off.
Stalker!
YOU SAW THAT!?
DON'T GO AND SEDUCE THE UNDER-CLASSMEN TOO
IF YOU DRESS UP ALL SNAZZY FOR THE AFTERNOON ASSEMBLY, YOU MIGHT JUST GET A FAN CLUB OR SOMETHING
Hmph
Gah!
!!
I SAW YOU GIVING SOME ENCOURAGE-MENT TO A NERVOUS UNDER-CLASSMAN
YOU HARDLY SEEM LIKE THE SAME GUY NOW
He had poise.
bustle
bustle
bustle
Huh? I thought lunch was in the dorms?
Not in the class?
Ugh, that's not enough.
It's just bread.

Kya
...YOU GUYS SURE BECAME GOOD FRIENDS.
IT'S BEEN SO LONG! YOU BEEN DOING OK?
Aha
I COULD ASK YOU THE SAME KANAE-SAN!
When did that happen, and what's that aura?
Ehe♡ Thanks! You look good too.
You look so cute today!
DROP BY THE OFFICE, PATROL THE DISPLAYS,
AND NEXT IS..
HUH?
JOU-KUN!
This old man can't take it...
JOU-KUN.
<Can't escape
The families and teachers won't be able to get with all the things going on
Eek
NOW I GET WHY THEY GAVE OUT THESE PROTEIN BARS DURING THE MORNING SESSION..
Took off the blazer because it slowed him down.
KITA-SAN! KANAE-SAN!
There you are! Yoohoo
HEY!
You look busy.
RUNNING INTO FRIENDS WHILE I'M AT SCHOOL...
WHAT IS?
BUT IT'S KIND OF EMBARRASSING
JUST THINK OF US AS YOUR GUARDIANS.
"MEAT STEW ENGLISH" WAS SO MOVING!
THESE ARE MORE CREATIVE THAN I'D HAVE THOUGHT. WHAT THE SECOND YEARS DID, TOO.
The scales fell from my eyes. And then, and then!
CALM DOWN, KANAE..
You're too excited
6

TAKA-YAMA?
WHERE'D YOU RUN OFF TO?
YOU EAT YET?
...OH.
KITA-SAN, KITA-SAN, THIS IS MY FRIEND
OH! SO YOU'RE THAT GUY..
HELLO, I'M AZUMA.
THAT GUY?
Oh!
WE'RE FIRST IN THE AFTERNOON SESSION, SO WE HAVE TO PREPARE...
WE'VE GOT TO GET GOING.
SURE. GOOD LUCK!
SEE YOU LATER~ ♡
OK, LET'S GO!
wobble
Wait a minute!
...
WHERE'S YOUR BLAZER?
Oh crap!
THAT'S RIGHT, I LEFT IT IN THE CLASS-ROOM!!
I didn't want to get it dirty.
YOU IDIOT, WHY'D YOU TAKE IT OFF!?
YOU HAVE TO WEAR IT ALL DAY.
You're the captain, too!
DASH
I... I'LL GO GET IT!
SORRY, YOU JUST GO ON AHEAD...
FLAP

Theme
"Castles of Medieval Times"
Huh?
TAKAYAMA, DID YOU SHRINK? ISN'T THE JACKET KINDA BIG ON YOU?
Alright!
LET'S GET THE HISTORY PRESENTATION DONE!
...YOU'RE IMAGINING THINGS.
Still, you seem like you've got the hang of things.
You're nitpicking.
Wait, isn't that something the captain should say?
Jun
SORRY..
I'LL GO FIND IT.
WORST CASE SCENARIO, YOU GO OUT WEARING THAT.
Will do!
Got those papers to the elementary group captain
Convincing Themselves!
Where are my cards!?
ESPECIALLY US! WE'RE GOOD AT PUBLIC SPEAKING!
Nervous but full of energy!!
Jun
Me at Shou
WELL, I JUST SAY WHATEVER AND EVERYONE ELSE DOES THEIR JOBS
blunt
HUH?
IT'S AKIO-SAN...
AZUMA LEFT HIS PHONE IN THE BLAZER!
Bdmp
Huh!?
Scared the crap outta me. On vibrate? Geez, he didn't get a text? A call?
bzz
bzz
bzz
THEN YOU SHOULD ACT LIKE THIS EVERY DAY
Crap!
I'M THE ONE WHO'S NERVOUS ABOUT IT..
-Well whatever.

※They assemble 15 minutes in advance.
THE AFTERNOON SESSION STARTED SEVEN MINUTES AGO..?
Damn!
THAT TOOK LONGER THAN EXPECTED.
Didn't think I'd have to chase him down the hall and found guy
!
CRAP, MY PHONE..
It was in my blazer.
AZUMA!!
Stomp stomp
TAKAYAMA!? WHAT'S GOING ON..?
Grab
YOU HAVE TO GET TO THE HOSPITAL!!
HUH?
IT'S KIMI-SAN...
YOUR SECOND GRANDMOTHER ISN'T DOING WELL!
SHE HASN'T BEEN FOR A WHILE!
WHY DIDN'T YOU TELL ME!?
H...

AKIO LEFT A TEXT ON YOUR PHONE!
..I'M SORRY! IT STARTED BUZZING SO I JUST PICKED IT UP...
HOW DO YOU KNOW THAT...?
SHE SAID TO COME IF YOU CAN!
DID YOU ACTUALLY TELL HER NOT TO CONTACT YOU!?
..JOU! JUST CALM DOWN.
WHY WOULD YOU DO THAT..
HER LIFE IS MORE IMPORTANT THAN THAT!!
GET TO THE HOSPITAL!
YOU CAN STILL MAKE IT IF YOU GO NOW.
IF YOU DON'T, YOU WON'T BE ABLE TO SEE HER AGAIN..
DON'T BE STUPID! THE ASSEMBLY ISN'T OVER YET!

...I'M SORRY. THIS IS MY FAULT.
HOW IS IT YOUR FAULT!?
BUT IT'S TRUE! WHEN YOUR GRANDFATHER WENT, YOU COULDN'T SEE HIM EITHER.
I WAS THE ONE WHO VOLUNTEERED TO DO THIS. YOU JUST GOT DRAGGED INTO IT...
THOSE ARE TWO DIFFERENT THINGS.
THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU.
YOU CAN'T!
YOU CAN'T... IF YOU AREN'T THERE WHEN SHE PASSES, YOU'LL REGRET IT.
... AND SHE MEANS SO MUCH TO YOU.
JOU...
SHE'S STILL ALIVE!
IF YOU GO NOW, YOU CAN MAKE IT...
ONCE SHE DIES, IT'S OVER!!

THE PEOPLE AROUND ME ALL DIE WITHOUT ANY WARNING...
DOUG... AND NOW HER. .
STOP!
YOU
JOU, STOP IT!!
EVEN YOU ——
No!
Keep it together!
JUST CONCENTRATE ON THE ASSEMBLY! WE HAVE TO PRESENT!!
...!
YOU'RE THE CAPTAIN!
AND EVEN IF I WERE TO DROP EVERYTHING AND RUSH THERE,
I COULDN'T FACE HER!

I GET HOW YOU FEEL.
YOU DIDN'T DO ANYTHING WRONG.
.. I'LL GO, SO STOP WORRYING.
BUT...
IT'S FINE.
SHE WON'T DIE WITHOUT A FIGHT.
SHE'S TOUGHER THAN SHE LOOKS.
JUST TRUST ME
...BUT!
RUSTLE...
Y... YEAH.
YOU'RE RIGHT.
Bump Bump
Bump Bump

FIGHTING SPIRIT REVIVED!
AND ME TOO.
Don't die, old lady!!
Hey.
clench
I SHOULD BE THE ONE RELIEVED
HAVE FAITH IN KIMI-SAN!
FIRST I'LL FULFILL MY DUTY!
LAP
ding dong
bustle bustle
bustle
ran
bustle
WE'VE WORKED HARD, SO LET'S FINISH ON A HIGH NOTE.
NOW'S THE TIME FOR YOU TO TRUST YOUR CLASSMATES.
GOOD POINT.
Izou-kun's blazer.
ONCE WE'RE OFF STAGE, YOU GO STRAIGHT TO THE HOSPITAL, GOT IT!?
Sorry about this!!
...GOT MY PHONE.
Forget about everything else!
OK!?
rummage...
OH, GIVE ME BACK MY BLAZER
ding dong
HURRY IT UP!! THE BELL'S RINGING.
I KNOW! LET'S MAKE A RUN FOR IT!